«إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ ٱلْمُوْتُ حِينَ ٱلْوَصِيَّةِ ٱثْنَانِ» اگر مرگتان فرا رسيد شهادت دو نفر «ذَوَا عَدْل مِّنكُمْ» عادل از شما مسلمانان.

«أَوْ ءَاخَرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ» يا از غير خودتان يا از اهل كتاب (ضرورى است)،

«إِنْ أَنتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي ٱلْأَرْضِ» اگر در زمین سفر کردید، «فَأَ صَلْبَتْكُم مُّصِیبَةُ ٱلْمَوْتِ» و اجل شما نزدیك شد و کسی را که متحمّل شهادت است پیدا کردید،

« تَحْبِسُونَهُم) وقت اداء یعنی آن دو نفر را وادار کنید که بایستند و صبر کنند.

«مِن م بَعْدِ ٱلصَّلَوٰ قِ» تابعد از نماز، از جهت تغلیظ سوگند به سبب شرف وقت، و از جهت اینکه از رسوایی بین مردم می ترسند که تحریف کنند چون مردم برای نماز اجتماع کردند.

«فَیُقْسِماَنِ بِاللَّهِ» پس آن دو تای دیگر غیر از شماقسم میخورند، و این حبس و نگهداری به علّت سوگند است.

«إِنِ ٱرْ تَبْتُمْ» اگر شك كرديد و بدگمان شديد وگرنه احتياجى به نگهداشتن دو شاهد تا بعد از نماز نيست.

و آن جملهی معترضه است بین قسم و مقسم علیه، و ممکن است که از قول قسم خوردندگان بوده و از قبیل مترادف قسم و شرط باشد، و ممکن است جواب قسم باشد چون مقدم شده و به همین جهت هم مجزوم نشده است.

«لَا نَشْتَرِی بِهِی ثَمَنَا» که به هیچ قیمتی از مال دنیا شهادت را دگرگون نمی کنیم.

«وَلَوْ كَانَ ذَاقُرْبَىٰ وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ ٱللَّهِ إِنَّا إِذًا لَّنِ الْأَثِمِينَ» كسى كه قسم براى او خورده مى شود گرچه با ماخویش داشته باشد گواهى خود راكتمان نخواهیم كرد، كه در این صورت از گناهكاران خواهیم بود. «فَإِنْ عُثِرَ عَلَى آنَهُمَا ٱسْتَحَقَّآ إِثْمًا» اگر اطلاع حاصل شد آن دو شاهد كه از غیر شماست به سبب تحریف و خیانت مستوجب گناهى شده اند.

«فَاحَرَانِ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا» يعنى به امر ورثه كه شهادت به ضرر آنها داده مى شود دو شاهد ديگر كه به ارث و شهادت سزاوار ترباشند به جاى آنها قيام كنند، چنانكه به دنبال آن مى فرمايد: «مِنَ ٱلَّذِينَ ٱسْتَحَقَّ عَلَيْمِمُ ٱلْأُوْ لَيَـٰنِ» كه بيان همين معنى است، يعنى از جانب كسانى كه به آنها به وسيله استحقاق گناه با تحريف و خيانت جنايت شده است دو نفر ديگر كه به شهادت سزاوار ترباشند انتخاب مى شوند.

«فَيُقْسِمان بِاللَّهِ لَشَهَاد تُنَا أَحَقُّ مِن شَهَاد اَن عَليظ وقت احتمال إِنَّا إِذًا لَيْنَ ٱلظَّالِمِينَ ذَٰلِكَ» يعنى اين سوگند دادن عَليظ وقت احتمال افتضاح و رسوائى است به سبب جانشين شدن دو نفر ديگر به جاى دو نفر اوّل. «أَدْنَى أَن يَأْتُواْ بِالشَّهَادة عَلَىٰ وَجْهِهَا أَوْ يَخَافُواْ أَن تُرَدَّ أَيُانُم بَعْدَ أَيْكَنِهم » بهتر است كه قسم رابر شهود ورثه برگردانند و قبول كنند قسم شهود ورثه را و قسم آنان تكذيب شود و به واسطهى قسم دروغ نسبت خيانت به آنها رسوا شدند. و جمع ضميرها براى تعميم شهود است. و در تفسير صافى و غير آن ذكر شده است.

«وَ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ» ای شهود در تحریف شهادت و کسانی که شهادت علیه آنهاست از خدابترسید و شهادت را بدون خیانت ردّکنید.

«وَ ٱسْمَعُواْ» آنچه راکه به آن پند داده می شوید با حالت اجابت و قبول نشوید.

«وَ ٱللَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْفَـٰسِقِينَ» زيرا قومى راكه از امر خدا خارج شده اند، خدا هدايت نمي كند.

« يَوْمَ يَجْمَعُ ٱللَّهُ ٱلرُّسُلَ » ظرف قول خدا «لايهدى» يا «لاذكر» است يا ظرف «ذكّر» مقدّر است، يا اينكه مقصو دكنايه از كسى است كه محمّد عَيْقُ را در ولايت اميرالمؤمنين على اجابت نكرده است.

«فَیَقُولُ مَاذَآ أَجِبْتُمْ» در دعوت عامّ یا در دعوت خاصّ به سـوی جانشینانتان، و در خبر به همین تفسیر شده است.

پس از امام باقری است که برای این آیه تأویلی است، می گوید: چه جواب داده شدید درباره ی جانشینانتان که خلیفه ی خود بر امّت هایتان قرار دادید؟ پس می گویند ما علم نداریم به آنچه که بعد از ما انجام دادند. و قول خدای تعالی: «قَالُو اْ لَا عِلْمَ لَنَاۤ إِنَّكَ أَنتَ عَلَّمُ ٱلْغُیُوبِ» اشاره به همین معنی دارد، زیرا نفی علم بعد از حیات آنها صحیح است چه در زمان حیاتشان خود می دانند چه کسی اجابت کرد و چه کسی اجابت نکرد، و چگونه اجابت کرد داد.

«إِذْ قَالَ ٱللَّهُ» خداوند فرمود: «اذ كر» بياد آور، يا «ذ كر» يعنى بيادشان بياور، يا اينكه بدل است از «يوم يجمع الله»

«يَـٰعِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ ٱذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَ ٰلِدَتِكَ إِذْ وَكَالَّهُ وَ لَلِدَتِكَ إِذْ أَيَّدَتُّكَ بِرُوحِ ٱلْقُدُسِ تُكَلِّمُ ٱلنَّاسَ فِي ٱلْمَهْدِ وَكَهْلاً» يـــعنى (اى

۱- تفسير الصافي ۲: ص ۹۷- تفسير البرهان ۱: ص ۵۱۰ / ح ۲ ـ روضه الكافي ۸۱ ص ۳۳۸ / ح ۵۳۵

عيسى) در جميع احوالت نعمت خدا را به ياد آور.

«وَإِذْ عَلَّمْتُكَ ٱلْكِتَابَ وَٱلْحِكُمَةَ وَٱلتَّوْرَلَةَ وَٱلْإِنجِيلَ...» يعنى نبوت، ولايت و دو صورت نبوت را به تو آموختيم و تكرار «باذنى» براى رفع توهم وجود خدايان متعدد است، زيرا اين كار محقق نيست مگر از جهت الهيّت و يكى بودن خدا... تكرار «باذنى» براى رفع توهم وجود خدايان متعدد است، زيرا اين كار محقق نيست مگر از جهت الهيّت و يكى بودن خدا.

آیات ۱۱۱_۱۲۰

وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى ٱلْحُوارِيِّينَ أَنْ ءَامِنُواْ بِي وَبِرَسُولِي قَالُوٓا ءَامَنَّا وَٱشْهَدْ بِأَنَّنَا مُسْلِمُونَ (۱۹۱) إِذْ قَالَ ٱلْحُوارِيُّونَ يَلْعِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَن يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَآلِدِدَةً مِّنَ ٱلسَّمَآءِ قَالَ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ إِن كُنتُم مُّوْمِنِينَ (۱۹۲) قَالُواْ نُرِيدُ أَن نَّأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَلِينَّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَن قَدْ صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ ٱلشَّمَاءِ وَتَطْمَلِينَ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَن قَدْ صَدَقْتَنَا وَنكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّمَاءِ مَن السَّمَآءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِإَوَّلِنَا وَءَاجِرِنَا وَءَايَةً مِّنكَ مَآلِدَةً مِّن السَّمَآءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِإَوَّلِنَا وَءَاجِرِنَا وَءَايَةً مِّنكَ مَآلِدُةً مِّنَ السَّمَآءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِإَوَّلِنَا وَءَاجِرِنَا وَءَايَةً مِّنكَ مَآلِدُو قَنَا وَأَنتَ خَيْرُ الرَّوْقِينَ (۱۹۲) قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنزِهُا عَلَيْكُمْ مَآلِدِدَةً مِّنَ السَّمَآءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِآوَيَّا اللَّهُ إِنِّي مُنزِهُا عَلَيْكُمْ مَآلُونَ لَكَ أَلْكُونَ يَكُونُ اللَّهُ قَالَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ الْكُولُ اللَّهُ وَالْمَاسِ الْعَدُونِ اللَّهِ قَالَ اللَّهُ يَالِنَّ مَرْيَمَ ءَأَنتَ قُلْتَ مُلْكُمُ مَا فَى نَفْسِى وَلاَ أَعْلَمُ مَا فَى نَفْسِى وَلاَ أَعْلَمُ مَا فَى نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ (يَعْلُمُ مَا فَى نَفْسِى وَلاَ أَعْلَمُ مَا فَى نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنتَ عَلَّمُ الْعُيُوبِ (

١٩٥) مَا قُلْتُ هَمْ إِلَّا مَآ أَمَرْ تَنِي بِهِيَ أَنِ ٱعْبُدُواْ ٱللَّهَ رَبِي وَرَبَّكُمْ وَكُنتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّادُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنتَ أَنتَ ٱلرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدُ (١١٧) إِن تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ عَلَيْهِمْ وَأَنتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدُ (١١٧) إِن تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِن تَغْفِرْ هَمُمْ فَإِنَّكَ أَنتَ ٱلْعَزِينُ الْحَكِيمُ (١١٨) قَالَ ٱللَّهُ هَاذَا يَوْمُ وَإِن تَغْفِرْ هَمُ مَا اللَّهُ هَا أَنتَ ٱلْعَزِينُ الْحَكِيمُ (١١٨) قَالَ ٱللَّهُ هَا أَنتَ ٱلْعَزِينُ وَهُمْ عَنْهُمْ وَرَضُواْ عَنْهُ ذَٰ لِكَ ٱلْفَوْنُ لَيَعْمِينَ وَهُو الْعَلْمُ (١١٩) لَلَهُ عَنْهُمْ وَرَضُواْ عَنْهُ ذَٰ لِكَ ٱلْفَوْنُ وَهُو الْعَظِيمُ (١٩١٩) لِلَّهِ مُلْكُ ٱلسَّمَاوَ تِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَ وَهُو عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرُم (١٢٠)

ترجمه

و آنگاه که به حواریون الهام کردم که به من و پیامبرم ایمان آورید؛ گفتند ایمان آوردیم و گواه باش که ما فرمانبرداریم. و چنین بود که حواریون گفتند ای عیسی بین مریم آیا پروردگارت می تواند برای ما مایده ای از آسمان نازل کند؟ گفت اگر مؤمنید از خداوند پرواکنید. گفتند می خواهیم از آن بخوریم و دلهایمان آرام گیرد و بدانیم که به ما راست گفته ای و خود از گواهان آن باشیم. عیسی بن مریم گفت بار پروردگارا برای ما مایده ای از آسمان نازل فرما که عیدی برای ما چه امروزیانمان و چه آیندگانمان و معجزه ای از تو باشد، و به ماروزی ببخش که تو بهترین روزی دهندگانی. خداوند گفت من فرو فرستنده ی آن بر شما هستم، ولی پس از آن اگر کسی از شما انکار ورزد او را به چنان عذابی دچار می سازم که هیچیك از جهانیان را آن چنان عذاب نکرده باشم. و آنگاه خداوند گوید ای عیسی بن مریم آیا تو به مردم گفتی که من و مادرم را همچون دو خدا به جای خداوند بپرستید؟ گفت پا کا که تویی مرا نرسد که چیزی را که حد من و حق من نیست گفته باشم؛ اگر گفته بودم بیشك می دانستی که آنچه در ذات من است می دانی و من آنچه در ذات من است می دانی و من آنچه در ذات من است می دانی و من آنچه در ذات من است می دانی و من آنچه در ذات من است می دانی و من آنچه در ذات توست نمی دانم؛ تویی که دانای رازهای نهانی. به آنان چیزی جز آنچه من آنچه در ذات توست نمی دانم؛ که دانای رازهای نهانی. به آنان چیزی جز آنچه من آنچه در ذات توست نمی دانم؛ تویی که دانای رازهای نهانی. به آنان چیزی جز آنچه من آنچه در ذات من است می دانی و سی من آنچه در ذات من است می دانی و آنچه در ذات من است می دانی و آن به تویی که دانای رازهای نهانی. به آنان چیزی جز آنچه من آنچه در ذات و توست نمی دانم؛ تویی که دانای رازهای نهانی به آنان چیزی جز آنچه در ذات به تویی که دانای رازهای نهانی به آنان چیزی جز آنچه در ذات به تویه به تویه به تویه به تویه که دانای رازهای نهان به تویه به تو

به من فرمان داده ای نگفته ام. [گفته ام] که خداوند را که پروردگار من و پروردگار شماست بپرستید، و مادام که در میان آنان بودم بر آنان شاهد و ناظر بودم و چون روح مرا گرفتی تو خود [ناظر و] نگاهبان آنان بودی و تو بر همه چیز شاهدی. اگر آنان را عذاب کنی، بندگان تو هستند؛ و اگر از آنان درگذری تویی که پیروزمند فرزانه ای. خداوند فرمود امروز روزی است که راستگویان را راستی و درستیشان سود رساند؛ برای آنان بوستانهایی است که جویباران از فرو دست آن جاری است، و همواره باودانه درآنند. هم خداوند از آنان خشنود است و هم آنان از خداوند خشنودند، و این جاودانه و او بر هر کاری تواناست.

تفسير

«وَإِذْ أَوْ حَيْتُ» منظور از «اوحیت» وحی الهام است نه وحی ارسال.

«إِلَی اَ لْحُوارِیّینَ أَنْ ءَامِنُواْ بِی وَبِرَسُولِی قَالُوٓاْ ءَامَنّا وَاَشْهَدْ

«إِلَی اَلْحُوارِیّینَ أَنْ ءَامِنُواْ بِی وَبِرَسُولِی قَالُوٓاْ ءَامَنّا وَاَشْهَدْ

بِأُنّنَا مُسْلِمُونَ إِذْ قَالَ اَ لْحُوارِیَّونَ» مقصود از این قسمت آیه تنبیه امّت است بر چیزی که شایسته ی آنها نیست مانند طلب کردن آیات از رسول عیلیا یا از امیرالمؤمنین ایلا، و آنچه که سابقاً از نعمتهای عیسی اللا ذکر شد مقدمه ی همین مقصد بود و اشاره به این بود که آنها فقط محض هوای نفس درخواست مائده کردند، و گرنه نعمت هائی که خداوند اسلوب را تغییر داد و آن را بدون عطف آورد تا توهم نشود که آن مانند نعمت های سابق است.

آنان از رسول خدا على نيز درخواست آيات كردند، و بعد از آنكه آيات (معجزات) را آوردكافر شدند، و از على يل نيز درخواست كردند و بعد از آوردن آن كرامات، بازكافر شدند چنانكه در تاريخها و اخبار آمده است.

«یَـٰعِیسَی اَبْنَ مَرْیَمَ هَلْ یَسْتَطِیعُ رَبُّكَ» گویا که سؤال قبل از این است که خدا را کاملاً بشناسند، یا مقصو داستطاعتی است که مطابق با حکمت باشد، و «هل تستطیع» به صورت خطات نیز خوانده شده است، یعنی آیا می توانی از پروردگارت درخواست کنی.

«أَن يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَآلِدَةً مِّنَ ٱلسَّمَآءِ» كــه از آسمان بـراى، مائده ان مُسَاده الله مائده سفره الله سفره الله معنى تحرّك يا از «مادة» هنگامى كه بخشيده شود.

«قَالَ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ»بپرهيزيد از پيشنهاد دادن بر خدا.

«إِن كُنتُم مُّؤْ مِنِينَ» اكر به خدا و به قدرت او ايمان داريد.

«قَالُواْ نُرِيدُ أَن نَّأْكُلَ مِنْهَا» گفتند: ما (نظر سوئی نداریم) میخواهیم از آن مائده ی آسمانی بخوریم مقدّمه ای چنین، جهت عذر درخواست و سؤال است.

«وَ تَطْمَونِ تَكُو بُنَا» و قلبمان مطمئن گردد، نه مثل اطمینان قلبی که ابراهیم طلب می کرد، به قرینه ی «وَ نَعْلَمَ أَن قَدْ صَدَقْتَنَا» یعنی تابدانیم که تو در ادّعای نبوّت ما را تصدیق می کنی، ادّعای نبوّت از قادری که قدر تش رسا و بلیغ باشد. یا اینکه مقصو دشان اطمینان به سبب شهو د است مانند ابراهیم بعد از یقین علمی و مقصو د از قول خدا: «و نعلم أن قدصدقتنا» علم شهو دی است.

«وَ نَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ ٱلشَّلِهِدِينَ» تا ما شاهد نزول مائده براى كساني كه غايب هستند، يا بر خور دن حاضر بو دند، باشيم.

«قَالَ عِيسَى ٱبْنُ مَرْيَمَ ٱللَّهُمَّ رَبَّنَآ » «اللهّم ربّنا» تكرار نداست در

وقت دعاكردن و آن وظيفهي دعاكننده هاست.

«أُنزِلْ عَلَيْنَا مَآلِدِدَةً مِّنَ ٱلسَّمَآءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا» يعنى روز نزول مائده براى ما روز عيد باشد، يا اينكه براى ما سرور و خوشحالى باشد، زيرا عيد به معنى بازگشت است و سرور و شادمانى گاهگاهى بر مى گردد.

«لِّأُوَّلِنَا وَءَاخِرِنَا» بدل تفصیلی است یعنی برای حاضرین و بـرای کسانی که تا روز قیامت نیامدهاند، یا برای جمیع ما.

«وَءَايَةً مِّنكَ وَٱرْزُقْنَا وَأَنتَ خَيْرُ ٱلرَّارِ قِينَ» از واسطههاى روزى از افراد انسان، و از اسباب علوى و زمينى، و از قواى نباتى كه آن نزديكترين واسطهى رزق صورى است، و از افراد انسان از دشمنان و دوستان كه اسباب كمال بندگان بودند به سبب قهر و لطف، و از معلمين حرفهها و صنعتها و از مكمّلين نفوس يا تعليم حقيقى روحانى و از مدركات ظاهرى و باطنى حيوانى و انسانى جهت رزق حقيقى روحانى.

«قَالَ ٱللَّهُ» خداوند در جواب آنها فرمود:

«إِنِّي مُّنَزِّهُا عَلَيْكُمْ فَمَن يَكْفُرْ بَعْدُ مِنكُمْ فَإِنِّيَ أُعَذِّبُهُ و عَذَابًا ﴿ إِنِّي مُّنَزِّهُا عَلَيْكُمْ فَمَن الْعَلْمِينَ ﴾ من آن را برای شمامی فرستم ولی هر کس از شما بعد از آن کفر بورزد، او را چنان مجازاتی کنم که احدی از جهانیان را بدانسان مجازات نکرده باشم. نزول آیه و کیفیّت مائده و کیفیّت خوردن آنها در کتابهای مفصّل بااختلاف در روایات، مذکور است.

«وَ إِذْ قَالَ ٱللَّهُ» فعل ماضى آور دبراى اینکه وقوع آن محقّق است، یا اینکه آن داستان نسبت به حضرت رسول ﷺ که مخاطب است، در زمان گذشته انجام شده است.

«يَـٰعِيسَى آبْنَ مَرْيَمَ ءَأَنتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ ٱتَّخِذُونِى وَأُمِّى اللَّاسِ ٱتَّخِذُونِى وَأُمِّى إِلَىٰ هَرْيَمَ ءَأَنتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ ٱتَّخِذُونِى وَأُمِّى إِلَىٰ هَيْنِ» خطاب به عيسى و مقصو دملامت كردن امت او وسرزنش آنها است. در عين حال كنايه از امّت محمّد عَيْنُ است، آنان كه به الهيّت ائمه اللهي قائل شدند.

«مِن دُونِ الله» مقيد ساخته و در بسيارى از امثال اين آيه نيز آورده است اين است كه قرار دادن خلفا به عنوان مظاهر الهيّت خدا و الله قرار دادن آنان به سبب الوهيّت خداچنانكه از ائمه هي در تفسير اين قول خدا «هو الّذى فى السّماء إله و فى الأرض اله» وارد شده ايرادى ندارد زيرا اين آيه كنايه از تسلّط خلفاى خداست...، و قائلين به آن عقاب ندارند، امّا قرار دادن آنها و غير آنها در مقابل خدا و مغاير با خدا، كفر است و باعث عتاب و سرزنش قائلين آن است.

«قَالَ سُبْحَلٰنَكَ مَا يَكُونُ لِيٓ» گفت چه چيز سزاوار است كه من انجام دهم؟

و تعبیر به مضارع برای اشاره به این است که با وجود اینکه عیسی پی در شریفترین حالات است لایق و مناسب حال او نیست که به چنین سخنی دهان بگشاید تا چه برسد به اینکه او در پست ترین حالتها باشد. گویا که گفته است لایق به حال من و اقرار من به عبودیّت تو و خلوص در طاعت تو در این حالت خوب این است که:

«أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ» سخنى به ناحق نگويم پس چگونه آن سخن را در پست ترين احوال گفته باشم.

«إِن كُنتُ قُلْتُهُو فَقَدْ عَلِمْتَهُو »ا گرگفته بودم تو دانسته اي زيراكه

تو «تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِى وَ لَآ أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ» مى دانى آنىچە كە در درون من است و من نمى دانم آنچە كە در ذات تو است ايىن سخن از باب مشاكله (همانندى) است، يامعنى آن اين است كه من علم ندارم به آنچه كه در ذات تو است، يااينكه اين كلمه كنايه از چيزى است كه انسان آن را از غير مخفى مى كند بدون ملاحظهى نفس و روح.

«إِنَّكَ أُنتَ عَلَّـٰمُ ٱلْغُيُوبِ» همانا فقط تو از اسرار نهان آگاهی، این عبارت بیان علّت هر دو جمله است با منطوق و مفهومش.

«مَا قُلْتُ هُمْ إِلَّا مَآ أَمَرْ تَنِي بِهِي آَنِ آعْبُدُواْ ٱللَّهَ رَبِي وَرَبَّكُمْ» «أن» در عبارت «ان اعبدوالله» «أن» تفسيريّه است به منزلهی لفظ «ای» (یا) و تفسير كلمه «قول» است به اینكه قول را به معنی امر قرار دهیم، یا تفسير «أمرتنی» است به تقدير امر از قول بعد از «أن» (یعنی امر كردی مراكه بگویم، بگویم در ظاهر نیست ولی در معنی وجود دارد) و تقدیر چنین است: «ما قلت لهم الا ما أمرتنی به أن قل اعبدوالله» و بنابراین دیگر احتیاج به تكلّف و زحمت در ذكر «ربیّ و ربّكم» بعد از «اعبدوالله» نیست، یا اینكه «أن» (در ان اعبدوالله) مصدریّه است كه بدل یا بیان باشد برای «ما» و قول به معنی امر می باشد، یا اینكه بیان ضمیر مجرور باشد، و در بدل لازم نیست طرح و حذف مبدل منه جایز باشد تا اینكه گفته شود لازمه آن سخن باقی ماندن موصول است بدون عاید.

یا اینکه «ان» تفسیریه است و تفسیر «امرتنی» است بدون تقدیر و ذکر «ربی و ربیکم» حکایت چیزی است که عیسی به آنها از پیش خودش گفته و آن را به موضوع حکایت شده پیوسته است، تا اشعار به این باشد که وقتی آنها را امر به عبادت کرد برای نفس خودش نیز اقرار به عبودیّت کرد، و اینکه اقرار آنان به

ربوبیّت خدا از جهت پیروی از هوی و هوس بوده است، نه از ناحیدی شبههای که از قول عیسی ناشی شده باشد. و ممکن است خبر مبتدای محذوف باشد یا مفعول فعل محذوف.

«وَ كُنتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا» يعنى من مراقب اعمال آنها بودم.

«مَّادُمْتُ فِيهِمْ فَلَكَا تَوَقَيْتَنِي كُنتَ أَنتَ ٱلرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنتَ عَلَيْ كُنتَ أَلرَّ قِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنتَ عَلَيْ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدُ » تا آنجاكه بين آنها بودم و چون تعميم بعد از تخصيص است براى دفع توهم تخصيص آمده است.

«إِن تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ» در شفاعت است به بهترین وجه. «وَإِن تَغْفِرْ هَٰمْ فَإِنَّكَ أَنتَ ٱلْعَزِيزُ» هیچ مانعی برای تو از مغفرت ست.

«اُ لُحَكِيمٌ» بالطف و علم خودت استحقاق آنان را در مغفرت و مقدار استحقاقشان را ميداني.

«قَالَ ٱللَّهُ» خداگفت: من کسی از آنان را که صادق باشد و از حد خودش و از حد عیسی تجاوز نکند، می بخشم. زیرا «هَاذَا یَوْمُ یَنفَعُ أَلصَّا دِقِینَ صِدْقُهُمْ هَمُ جَنَّاتُ تَجْرِی مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَارُ لَكَ الصَّادِقِینَ صِدْقُهُمْ هَرَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُواْ عَنْهُ ذَالِكَ ٱلْفَوْزُ الصَّادِینَ فِیهَ آ أَبدًا رَّضِی ٱللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُواْ عَنْهُ ذَالِكَ ٱلْفَوْزُ الْعَظِیمُ این روز، روزی است که صادقان از راستی خودبهره مند می شوند و درباره ی «رضی الله عنهم و رضوا عنه» که آیا رضای بنده برخشنودی خدا پیشی دارد یا رضای خدا برخشنودی بنده، در تفسیر قول خدا: «فتاب علیه خدا پیشی دارد یا رضای خدا برخشنودی بنده، در تفسیر قول خدا: «فتاب علیه انّه هو التوّاب الرّحیم و در قول خدا «فاذ کرونی اذ کرکم» در سوره ی بقره

۱ - بقره آیه ۳۷